

# RÜTIHÖFLER

Nr 3 Juni 1999

Herausgeber: Dorfverein Rütihof

Redaktion: Gabi Dallermassel

Gestaltung: Barbara Kovats

Druck: Bo Druck, Gebenstorf

21.00 UHR  
ROCKKONZERT  
BEIM  
JUGENDRAUM

EINLADUNG  
zum  
SOMMERFEST  
1999

SAMSTAG

19. JUNI

14.00 UHR FUSSBALL - DORF-  
TURNIER & NETZBALL

AB 17.00 UHR BEIZ OFFEN!  
BARBETRIEB

GROSSES  
DESSERTBUFFET



DORFVEREIN RÜTIHOF



Sommerfest 99

# FUSSBALL - DORFTURNIER

Samstag, 19. Juni 1999, ab 13.30 Uhr



Eine Mannschaft besteht aus 6 Spielern, d.h. 5 Feldspieler und 1 Torwart (plus beliebig viele Ersatzleute).

Folgende Kategorien sind vorgesehen:

**Sommerfest am  
19. Juni 1999**

**Gesucht werden Helferinnen  
und Helfer für Küche und  
Service.**

**Interessenten melden sich  
bitte bei:**

**Uschi Bürgi, Bächlimatt 4**

**Tel. P 493 17 06,**

**G 493 70 07**



**SCHÜLER/INNEN** (bis 5. Schuljahr)

Bedingung: Schulort Rütihof

**ERWACHSENE**

Bedingung: Wohnort Rütihof

## Gesundheit und bewusste Lebensgestaltung



Rücken-/Nacken-Massage  
Ganzkörper-Massage  
Fussreflexzonen-Massage  
Reiki (Lebensenergie)  
Rückführungen  
Mediale Lebensberatung  
Kurse und Seminare über  
geistige Gesetzmässigkeiten  
Meditations-Abende

Geistig-seelisches Verschmelzen  
und Einwerden mit allem Sein

Leiden, Krankheit, Hilflosigkeit, Angst, Sorgen,  
Elend, Beklommenheit, Depressionen sind immer  
eine unausweichliche Folge von Trennung von der  
Urliche, die in Dir schlummert. Lerne wieder bewusst  
**DEINE** heilenden Gedanken zu haben. Zögere nicht  
länger, **JETZT** anzufangen.

Ich möchte **DICH** dabei begleiten.

Meggi Pinzon  
Dorfstrasse 23e,  
5405 Baden-Dättwil  
Tel. 056 493 48 37  
Fax 056 493 49 42



Die Anmeldung erfolgt über euren Captain  
(wenn möglich schriftlich)

an

Jürgen Bachmann, Jurastrasse 20, 5406 Rütihof

Telefon 493 30 66

e-mail: [j.bachmann@bluewin.ch](mailto:j.bachmann@bluewin.ch)

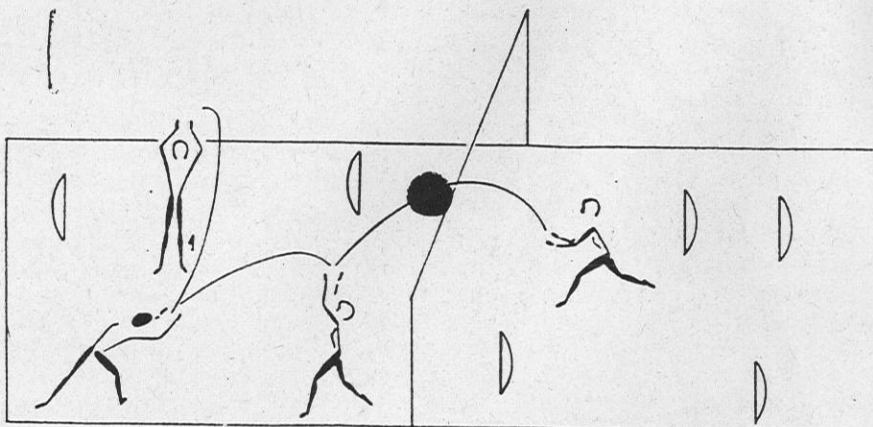


## SVKT Achtung !

Am 19. Juni ist Sommerfest. Der  
SVKT führt ein Netzballturnier für  
alle durch. Wir erwarten viele  
Spielfreudige. Wer macht mit?  
Weitere Infos und Anmeldung bei:

Sandra Rossi 493 54 59

Viviane Zehnder 493 11 29





# Dorfverein Rütihof Adressliste Vorstand

Präsident	<b>Erwin Gerber</b> Jurastr. 11 5406 Rütihof	Tel.P Tel.G	493 39 47 01-318 12 14	DV-Sitzungen/GV Representation Presse Kulturgruppe
Vizepräsidentin	<b>Wiltraud Schaub</b> Röthlerholzstr. 4 5406 Rütihof	Tel.P Tel.G	493 51 37 205 59 18	Betriebskommission Arche Vereinstreff
Aktuar	<b>Philippe Meuli</b> Kirchgasse 9 5406 Rütihof	Tel.P Tel.G	493 37 82 062-834 17 13	Protokolle Neuzuzüger Bewilligungen Bauten
Kasse	<b>Jürgen Bachmann</b> Jurastr. 20 5406 Rütihof	Tel.P Tel.G	493 30 66 01-287 80 16	Finanzen
	<b>Uschi Bürgi</b> Bächlimatt 4 5406 Rütihof	Tel. P Tel.G	493 17 06 493 70 07	Betrieb Arche Beiz Anlässe
	<b>Gabi Dallermassl</b> Im Röthler 16 5406 Rütihof	Tel.P Tel.G	493 18 07 200 82 65	Redaktion Rütihöfler
	<b>Barbara Kovats</b> Steinstr. 52 5406 Rütihof	Tel.P Tel.G	493 22 44 222 63 36	Gestaltung Rütihöfler Chronikgruppe
	<b>Peter Heer</b> Steinstr. 16d 5406 Rütihof	Tel.P Tel.G	493 37 23 221 04 05	Behörden/Stadt Verkehr/RVBW/Sicherheit Umwelt/Bauten
	<b>Georges Keller</b> Jurastr. 12 5406 Rütihof	Tel.P Tel.G	493 39 56 493 35 25	Anlässe

## Nicht vergessen

Dieses Jahr findet das

**QUARTIERFEST MIT  
KINDER-SPIELSACHEN  
FLOHMARKT**

am **Samstag, 7. August** statt.

In der Sackgasse der Hofstrasse bei der Scheune des Bauernhauses Hofstrasse 36 ist die Pinte und Markt ab 14.00Uhr offen.

Es freuen sich:

Fam Hochstrasser Tel 493 09 29  
Fam Seiler Tel. 493 56 04



## Die neuen Mitglieder des DV-Vorstandes stellen sich vor



**Georges Keller**

Vor 40 Jahren wurde ich in Uster geboren und wohnte bis zur 2. Klasse in Dübendorf oberhalb des Militärflugplatzes. Danach zog unsere Familie nach Rütihof. Wir wohnten im sogenannten Schneiderblock an der Fislisbacherstrasse. In Rütihof genoss ich eine teilweise handfeste Ausbildung an der Rütihöfler Dorfschule. Anschliessend absolvierte ich die Sekundarschule in Baden. Es folgte die Ausbildung zum Innendekorateur und der Besuch der Samstaghandelsschule, wo ich mir wohl das Beste mit auf den Weg nehmen durfte, nämlich meine Mitschülerin namens Sabina. Daraus entstand eine Familie mit Martina, Tanja und Kim Georges. Zunächst wohnten wir in Baden, dann folgte der Umzug nach Rütihof. Hier geniessen wir nun schon seit 14 Jahren das Dorfleben.

Beruflich hatte ich die Möglichkeit während 12 Jahren im Betrieb meines Vaters mitzuwirken. Nach einem Jahr Mitarbeit bei der Firma Kistler in Koblenz schien mir die Zeit reif, unser eigenes Geschäft zu gründen. Dies geschah vor bald 8 Jahren. Dank der guten Unterstützung durch die Dorfbevölkerung, konnte sich unser Geschäft etablieren.

Seit 4 Jahren bin ich Mitglied der Feuerwehr Rütihof, wo nebst Einsatz auch das Kameradschaftliche gepflegt wird.

Da mich das Dorfleben freut und fasziniert, habe ich mich gerne zur Verfügung gestellt um im Dorfverein aktiv mitzuarbeiten und freue mich darauf.



**Philippe Meuli**

Geboren: 7.5.1957

Aufgewachsen: in Spiez, im schönen Berner Oberland mit See und Bergen

Studium: Elektro- und Software Ingenieur

Beruf: BBC Turgi (Kraftwerkstechnik), LST Kirchberg (Automation), ABB (Verfahrensleittechnik), Swisslog Software (Logistikmanagementsysteme), zuerst als Inbetriebsetzungsingenieur (eine sehr empfehlenswerte Zeit - mit genügend Freizeit für verschiedenste Hobbies - weltweit) bis hin zu sehr zeit-intensiven Funktionen - mit bescheidener Freizeit für Familie und Hobbies)

Wohnort / Familie: Seit 1982 im Aargau. Gegeben durch die Tatsache, dass im Aargau nicht nur die feinsten Rübli wachsen, sondern auch die schönsten Mädchen leben, seit 1988 mit Cornelia verheiratet (nicht der 8.8.88, das wäre zu langweilig, wer's wissen will, dem verraten wir's - nur soviel, wir wurden in der Kapelle zu Rütihof getraut). Gewohnt haben wir seit 1987 in Rütihof im Tobelacher, seit 1997 an der Kirchgasse 9, und freuen uns mit David (8) und Cedrine (6) im schönsten Dorf mit dazugehöriger Stadt zu wohnen.

Hobbies: Biken, und etliches mehr, falls die Zeit zwischen Beruf - Militär - Dorfverein reicht.

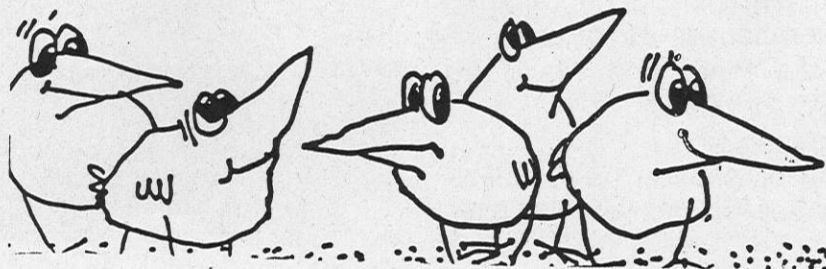
Mehr?: ...es gibt auch Sachen die ich nur bei einem Glas Wein verrate...



**Gabi Dallermassl**

Geboren wurde ich an einem Demberntag in Salzburg, Österreich. Mit mir war das 3-Mäderl-Haus komplett. Die Schul- und Studienzeit verbrachte ich in meiner Geburtsstadt. Durch meine Heirat mit Helmut, er lebte damals bereits in der Schweiz, kam auch ich nach Baden und lernte dieses schöne Land kennen und lieben. Nach einem längeren Aufenthalt in Süd-Afrika, auf der Suche nach einer grösseren Wohnung, verschlug es uns 1976 nach Rütihof. Als Städterin konnte ich mir zunächst nicht vorstellen, dass mein Aufenthalt hier, in einem knapp 500 - Seelen - Dorf, von längerer Dauer sein könnte. Aber da das Wohlbefinden nicht von einem Dorf oder einer Stadt an sich abhängig ist, sondern von den Menschen, die darin wohnen, war nach kurzem Aufenthalt klar, wir bleiben hier. Wir, das sind Helmut, unsere Kinder Katrin, 20 Jahre alt und Felix, 17 Jahre alt, Tina, unsere Katze, und ich.

Neben meiner Hausfrauentätigkeit bin ich seit 10 Jahren zu 50 % in der Stadtverwaltung Baden, Soziale Dienste, tätig. Da ich jederzeit offen für neue Herausforderungen bin, habe ich mich über meine Wahl in den Vorstand des DV von Rütihof gefreut. Ich hoffe nun, dass ich mit meiner Aufgabe im Vorstand des Dorfvereins, der Redaktion des Rütihöflers, einen Beitrag zum Gemeinschaftsleben in unserem Dorf leisten kann.





## Stadtpolizei Baden Neue Kreispolizistin für Rütihof

**Claudia Räber**



1991 – 1994 Kaufmännische Grundausbildung  
Gemeindeverwaltung Fischbach-Göslikon  
1997 – 1997 Anwaltssekretärin in Wohlen  
1997 – 1998 kaufmännische Angestellte Polizeiverwaltung Baden  
Okt. 1998 bis Febr. 1999 Polizeiausbildung in der Polizeischule Basel-Landschaft

Als Kreispolizistin stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung. Haben Sie Fragen, Anregungen, Wünsche oder Reklamationen? Dann können Sie sich an mich wenden. Ich werde versuchen Ihre Fragen zu beantworten und freue mich auf eine gute Zusammenarbeit.

## Die neue Jugendarbeiterin für Rütihof stellt sich vor Andrea Graziano

Ich wurde am 21. Juni 1971 in Olten, wo ich bis heute noch wohne, geboren. Nach der Schule absolvierte ich eine Lehre im graphischen Gewerbe als Offsetmonteurin. Zunächst arbeitete ich auf meinem erlernten Beruf weiter. Infolge der wirtschaftlichen schwierigen Situation in diesem Gewerbe habe ich mich im Berufsleben neu orientiert. Ich absolvierte bei der Ju-

gendarbeit Baden ein 10 monatiges Praktikum. Damit lernte ich bereits die Benutzer der Borinsel (Jugendtreff Rütihof) kennen. Seit dem 1. April 99 habe ich eine feste Anstellung als Quartierjugendarbeiterin. Ich freue mich die Gruppe Jugendlicher von meinem Vorgänger Franco Bezzola übernehmen zu können.

In meiner Freizeit spiele ich Land-

hockey im Hockey-Club Olten und auch die Spaziergänge mit unserem Hund möchte ich nicht missen. Nun hoffe ich auf eine gute Zusammenarbeit mit allen Rütihöflerinnen und Rütihöfler und ein schönes Sommerfest in Rütihof.

**DIRECT PHONE  
DIRECT INVEST**



Regatta auf dem Hallwilersee

Bankgeschäfte jederzeit per Telefon  
Rufen Sie uns an: 0848 80 30 80

**NEUE AARGAUER BANK**  
Ein flexibles Stück Aargau.

## **Th. Keller**

- Bodenbeläge
- Parkett
- Laminat
- Teppiche
- Vorhänge

Ihr Fachgeschäft

Im Steiacher 4  
5406 Rütihof  
Tel. 056 / 493 27 58  
Fax 056 / 493 73 23

# WANDER-REISEN

## Nationalpark Böhmerwald

- ❖ Unberührte Natur
- ❖ Fakultativer Ausflug nach Prag



6 Tage inklusiv  
Halbpension  
Fr. 695.-

### IHR REISEPROGRAMM

**1. Tag: Schweiz – Vimperk.** Die Hinreise führt via Winterthur, St. Margrethen, Allgäu, an München und Passau vorbei, nach Vimperk im Böhmerwald. Hier lassen wir uns für die nächsten fünf Nächte nieder.

**2. Tag: Wydratal – Dreiseemoor.** Der Car bringt Sie nach Čeňkova Pila, einem romantischen Ort an der Mündung von Vydra und Křemelná und Ausgangspunkt der heutigen Wanderung. Wir folgen der Vydra, dem schönsten Böhmerwaldfluss, dessen Wasser nach dem Durchfließen vieler Torflöcher bräunlich gefärbt ist. Am Nachmittag durchqueren wir das Dreiseemoor und folgen dem Vchynice-Tetov-Schwemmkanal nach Modrava. Rückfahrt.

**3. Tag: Moldauquelle und «das vergessene Land».** Mit dem Car fahren Sie nach Kvilda, der höchstgelegenen Gemeinde Tschechiens (1062 m ü.M.). Dann geht es zu Fuss zur Quelle der Warmen Moldau, dem Ursprung der vielbesungenen Moldau. Über aussichtsreiche Höhen wandern Sie bis Borová Lada, wo der Car wieder auf Sie wartet.

**4. Tag: Fakultativer Ausflug nach Prag.** Nutzen Sie die Gelegenheit zu einem Ausflug in die «goldene Stadt» Prag, Hauptstadt und kulturelles Zentrum der Tschechischen Republik. Auf Schritt und Tritt treffen Sie auf Zeugen der interessanten Vergangenheit dieser faszinierenden Stadt an der Moldau. Unter kundiger Führung sehen Sie die wichtigsten Sehenswürdigkeiten, so z.B. die Prager Burg (Hradschin), die Karlsbrücke und viele hübsche Winkel in der Altstadt. Der Nachmittag steht zur freien Verfügung. Gegen Abend bringt Sie der Car zurück in Ihr Hotel.

**5. Tag: Plöckenstein – Prachatice.** Unser Chauffeur fährt Sie nach Nová Pec. Die heutige Wanderung steht ganz im Zeichen des Plöckensteins, des mit 1378 m ü.M. höchsten tschechischen Gipfels im Böhmerwald. Auf der Rückfahrt sehen Sie sich Prachatice an, eine hübsche Kleinstadt mit sehenswertem Stadtbild.

**6. Tag: Vimperk – Schweiz.** Rückfahrt via Passau, Allgäu, zurück zu den Einsteigeorten in der Schweiz.

### Wander-Information

Wanderschuhe sind empfehlenswert. Mit einer normalen Kondition und etwas Wanderpraxis sind Sie gut gerüstet. Beachten Sie bitte, dass die Wanderungen stark witterungsabhängig sind und gegebenenfalls geändert bzw. abgesagt werden müssen.

Gibt es eine bessere Möglichkeit,  
ein Land wirklich kennenzulernen,  
als es zu Fuss zu entdecken?

## Wandern in Südfrankreich

- ❖ Bungalow-Hotel direkt am Meer
- ❖ Fünf geführte Traum-Wanderungen



7 Tage inklusiv  
Halbpension  
Fr. 890.-

### IHR REISEPROGRAMM

**1. Tag: Schweiz – Hyères.** Fahrt via Valence und «Autoroute du Soleil» nach Hyères.

**2. Tag: Wanderung auf der Halbinsel Giens, Besuch Hyères.** Am späten Vormittag Begrüssung/Orientierung durch den Wanderleiter. Nachmittags kurze Fahrt nach Giens. Die Wanderung führt uns entlang der Südküste nach La Tour Fondue. Anschliessend fak. Besuch des hübschen Städtchens Hyères. Wanderzeit: etwa 2 1/2 Std.

**3. Tag: Wanderung Bandol – Cassis – St. Cyr.** Busfahrt nach Port d'Alon, unweit von Bandol. Wanderung nach St. Cyr. Mittagshalt im typischen Hafenstädtchen Cassis. Eine Bootsfahrt durch die fjordähnlichen, von hohen Kalksteinfelsen eingefassten «Calanques» ist sehr zu empfehlen (zahlbar vor Ort). Wanderzeit: etwa 3 1/2 Std.

**4. Tag: Ausflug nach St-Tropez oder Wanderungsausflug.** Wanderung von La Madrague, westlich um die Halbinsel Giens und zurück zum Riviera Beach Club. Wanderzeit: etwa 4 Std. Alternative: Ausflug ins bezaubernde Berg- und Künstlerstädtchen Bormes-les-Mimosas, zum bekannten Prominenten-Ferienort St-Tropez und ins «Venedig Frankreichs», nach Port Grimaud an.

**5. Tag: Hyères.** Wanderung im Massif de la Sainte Baume. Fahrt in die Gegend von Méonnes-les-Montrieux. Die Rundwanderung beginnt bei der Kartause von Montrieux-le-Jeune. Wir wandern auf schattigen Waldwegen und rasten bei den eindrucksvollen Steinformationen der «Aiguilles de Valbelle». Wanderzeit: etwa 3 1/2 Std. Anschliessend Fahrt zum Städtchen St-Maximin-la-Stebaume, wo die Basilika und das ehemalige königliche Kloster sehenswert sind.

**6. Tag: Hyères.** Wanderung Insel Porquerolles. Kurze Bootsfahrt zur kleinen, landschaftlich wunderschönen und idyllischen Insel Porquerolles. Sie bezaubert durch ein türkisblaues Meer, schattige Pinienwälder, steile Klippen und herrliche Sandbuchten. Wir entdecken diese Insel auf einer Rundwanderung. Der kleine, hübsche Hafenort Porquerolles mit seinen typischen Cafés lädt zum gemütlichen Verweilen ein. Wanderzeit: etwa 4 Std.

**7. Tag: Rückreise in die Schweiz.**

### Ihr Ferienhotel «Riviera Beach Club»

Der im Bungalowstil in einem Pinienhain erbaute Riviera Beach Club liegt auf der Halbinsel Giens, 7 km von Hyères entfernt, direkt an einem Sandstrand. Das \*\*\*-Hotel verfügt über ein Schwimmbad mit Sonnenterrasse. Gratis-Sportmöglichkeiten: Tischtennis und Boccia; gegen Gebühr: Tennis, Velos, Segeln, Windsurfen und Minigolf. Abends Unterhaltungsprogramm.

### Preise pro Person

7 Tage inkl.  
Halbpension Fr. 890.-  
Einzelzimmerzuschlag Fr. 140.-  
Annulationschutz oblig. Fr. 13.-  
Mindest-Teilnehmerzahl pro Datum: 30 Personen

### Reisedaten 1999

05.09.–11.09. (So – Sa)  
12.09.–18.09. (So – Sa)  
19.09.–25.09. (So – Sa)  
26.09.–02.10. (So – Sa)  
03.10.–09.10. (So – Sa)

### Leistungen

- Fahrt mit klimatisiertem Fernreisebus
- Übernachtung in der Ferienresidenz Riviera Beach Club
- Alle Zimmer mit Bad oder Dusche/WC
- 6x Halbpension (reichhaltige Frühstücks- und Abendbuffets, Fruchtsaftgetränke, Tafelwasser und Tischwein inkl.)
- 4 begleitete Wanderungen, gemäss Programm
- Ausflug St. Tropez und Port Grimaud
- Erfahrene Wanderleitung
- Deutschsprachige Reiseleitung
- Erfahrener Chauffeur

### Abfahrtsorte

07.15 Zürich  
07.45 Baden-Rüthof   
08.20 Olten  
09.10 Bern

### Hinweis

Durchführung der Reise in Zusammenarbeit mit dem Reisebüro Hotelplan als Veranstalter. Programm- und Preisänderungen bleiben vorbehalten.

Für unsere Reise-Kunden stehen in Baden-Rüthof 100 Gratis-Parkplätze zur Verfügung.



Privat Car Terminal

### Preise pro Person

6 Tage inkl.  
Halbpension Fr. 695.-  
Einzelzimmerzuschlag Fr. 100.-  
Fakultativer Ausflug Prag Fr. 55.-  
Annulationschutz oblig. Fr. 15.-

### Reisedaten 1999

20.06.–25.06. (So – Fr)  
29.08.–03.09. (So – Fr)  
05.09.–10.09. (So – Fr)

### Leistungen

- Fahrt mit klimatisiertem Fernreisebus
- Unterkunft in \*\*\*-Hotel in Vimperk
- Alle Zimmer mit Bad oder Dusche/WC
- 5x Halbpension
- 3 begleitete Wanderungen gemäss Programm
- Führung in Prachatice
- Deutschsprachige Wander-/Reiseleitung
- Erfahrener Chauffeur

### Abfahrtsorte

06.45 Basel  
07.30 Aarau  
08.00 Baden-Rüthof   
08.30 Zürich  
09.00 Winterthur  
09.45 St. Gallen

### Einreisebestimmung

Für die Einreise in die Tschechische Republik benötigen Schweizer Bürger einen noch 3 Monate über das Einreisedatum hinaus gültigen Reisepass.



## KIRCHENCHOR RÜTIHOF für 4 Tage in SALZBURG

Für einmal, anstatt in der Kapelle zum Einsingen, trafen sich um 09.00 Uhr, am Auffahrtsmorgen 28 Kirchenchor Mitglieder und einige Ehegatten beim Carterminal Twerenbold. Die bange Frage lautete: wie können wir fahren, welche Strassen sind offen?

Wir hatten Glück, wohl sahen wir fast übervolle Flüsse und überschwemmte Felder, der Strassenverkehr war gering, aber es regnete unablässig. Nach dem Arlbergtunnel wurde es etwas heller und der Regen liess nach. Helmut, der Salzburger, Reiseplaner und grosser Organisator erzählte uns in gekonnt witziger und ironischer Weise über die Geschichte seines Heimatlandes. Auf der Inntal-Autobahn übernahm Klaus, aufgewachsen in Hall bei Innsbruck die geschichtlichen und geographischen Erläuterungen seines Landes Tirol. Bei trockenem Wetter erreichten wir unser Ziel Salzburg und das Hotel Kasererhof. Hier hatten einige Probleme mit der Hotelcard, mit der man die Zimmertür öffnen konnte, sofern man den kleinen Trick kannte. Das Bett stand in einem 45 ° Winkel in einer Ecke. Zusammen mit den Antikmöbeln wirkte der Raum dann grösser. Nach einem Spezialapéro und Spezialessen, erkundigten wir die nah gelegene Altstadt.

Am Freitag war eine Wanderung auf den Mönchsberg angesagt. Der Dauernieselregen und der Schirm

waren unser Begleiter, und Gaby's Vater, Helmut's Schwiegervater, führte uns durch die schöne Parklandschaft, welche mit kleinen Festungen und mit der grossen Anlage des Café Winkler unterbrochen war. Einen schönen Blick hatten wir von der Humboldt-Terrasse auf die Altstadt die etwa hundert Meter tiefer liegt, auf die Festung Hohen Salzburg, die gegenüberliegenden Kapuzinerberg und über die Auen, die Hügel und Berge. Leider war alles etwas vernebelt. Einige fuhren mit dem Lift in die Altstadt, die andern übten sich beim Treppenabwärtsgehen. Am Nachmittag, nach individueller Mittagspause, trafen wir uns zur Besichtigung des Domes, ein sehr imposanter Bau, und hörten von seiner Geschichte. Danach fuhren wir mit der Festungsbahn zur Festung hoch. Wieder war Treppen auf- und absteigen angesagt. Die Festung wurde ja in verschiedenen Etappen gebaut und so entstand auch diese riesige Anlage.

Am Abend besuchten einige von uns im Schloss Mirabell das Orchesterkonzert der Salzburger Musizi, andere hörten die Zauberflöte, dargeboten von der Salzburger-Marionettenbühne.

Für Samstag lauteten die Wetterprognosen etwas besser. Helmut zeigte und erläuterte uns auf der Fahrt zum Schloss Hellbrunn seine Jugendstätten. Der Rundgang durch den Schlosspark mit seinen

vielen Wasserspielen zeigte die Raffinesse der damaligen Künstler und der im Schloss lebenden Herren und Damen. Der Spaziergang zum Felsentheater wurde mit einem Probesingen des Chores unterbrochen. Die Akustik ist hervorragend und der Gesang war, wie das Wetter, wechselnd. Am Abend fuhren und stiegen wir wieder auf die Festung, um im Rittersaal einem Konzert zu lauschen, welches uns 5 Streicher und eine junge Pianistin boten. Es waren Stücke von Mozart und Haydn. Ein sehr schönes Erlebnis.

Treppen steigen gibt Hunger und Durst und so sassen wir noch in einer der netten Gaststätten von Salzburg in froher Runde, bei Wein, Bier und Käse zusammen.

Zum Abschluss unserer Reise besuchten wir am Sonntag das Hochamt im Dom, mit der C-Dur Messe von F.Schubert. Auch dies wieder ein Glanzpunkt.

Die Heimreise führte uns über München; Franz Heil, der Bayer, erzählte uns über seine Heimat und auf der Fahrt durch München über seine Studentenzeit. Das Wetter zeigte sich sonnig und so erreichten wir glücklich wieder unser Rütihof. Unserm Buschauffeur, Jürgen Kaiser, danken wir für seine sehr vornehme und sichere Art des Fahrens und der Sorge und der Dienstleistung für seine Gäste.

*Köbi Steiner*



## Ein leidiges altes Thema Hundekot!

Im Stadthaus holte ich das Hundemärkli die nette Frau gab mir dazu noch Kotsäckli. Die Gebrauchsanweisung stand auch dabei, doch einige Hundehalter sehens immer noch nicht ein

Des Bauern Aeger kann ich verstehen, wenn ich am Wiesenrand die Hundesch... seh. Für die Kühe ist das kein Leckerbissen, dass sollte doch langsam jeder wissen.

Auch ich als Hundehalter ärgere mich sehr wenn ich in eine Hundesch... steh. Unsere Hunde sind uns so ergeben und treu, es sollen sich auch die Andern an ihnen erfreuen.

Drum liebe Hundehalter aus Rütihof werft in den Kübel den Hundekot. ...Genau!...wau!

Lucie Benz



## Günstiger Tennis spielen in Fislisbach

An der diesjährigen GV des Tennisclubs Esp wurde beschlossen, ab diesem Jahr den à fond perdu – Beitrag für Neumitglieder wegzulassen. Wieviel kann man einsparen? Jeden Freitag Abend (erstmal ab 30. April 1999) zwischen 19.00 und 22.00 Uhr findet unser traditionelles

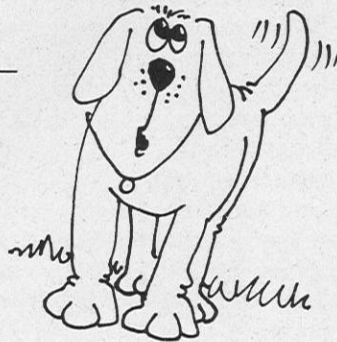
**FREITAGS-  
PLAUSCHTURNIER** statt. Komm doch vorbei! Du bist herzlich eingeladen an diesem Abend zu schnuppern. Auskünfte erteilt gerne:

Ursula Peterhans ,  
Tel. 493 41 05

oder

Marc – H. Grenier

Tel. G 01/ 306 50 64 oder  
P 493 26 37



## SVKT Nid vergässe !

Der Familiengrillplausch des SVKT findet neu am

**15. August 1999**

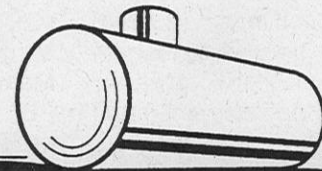
statt. Er kann bei jedem Wetter abgehalten werden, denn eine **Waldhütte** steht zur Verfügung.



## GEFUNDEN

Damen – Armbanduhr,  
Marke AMARA  
(am 7. März bei der  
Gärtnerei Alice Meier)

Abzuholen bei Familie Heil  
Tel. 493 36 74



## Lassen Sie es nie so weit kommen ...

Kommen Sie vorher zu uns! - Als über 25jähriges Unternehmen für Tanksanierungen, Tankreinigung, Neutankanlagen und Tankstellenbau bieten wir Ihnen ein umfassendes Programm für die optimale Sicherheit Ihrer Anlage. Gerne informieren wir Sie über den neuesten Stand der Bau- und Sanierungsmöglichkeiten von Tankanlagen jeder Art und Grösse.

## CORROPROT

**Coupon:** Wir möchten mehr wissen über:

- Tankreinigungen
- Kathodischer Korrosionsschutz
- Tanksanierungen nach TTV-Vorschriften im Gewässerschutz
- Tankkellertauskleidungen
- Leckanzeigergeräte
- Heizungs- und Wasseraufbereitungsanlagen
- Tankstellen- und Rohrleitungsbau mit eidg. geprüften Schweißern

Name/Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

## CORROPROT AG

c/o Marc-H. Grenier, Im Chrumbacher 15, 5406 Rütihof  
Tel. + Fax 056 / 493 26 37



# Neuigkeiten vom Weltlädeli Spinnennetz

Unser Verkaufsteam:



v.l.n.r.

vordere Reihe: Gabriela Schertenleib, Rita Franzetti, Vreni Blust, Liselotte Hartmann

mittlere Reihe: Marlis Schwarb, Fritz Löttscher, Alice Busslinger

hintere Reihe: Anna Berchtold, Eva Notter, Hanna Häusler, Lydia Karg,  
Hildegard Valencak, Claire Schmid

Auf dem Bild fehlt Maria Eicher

**Ab Freitag, 13. August 1999 bedienen wir Sie im Pfarreiheim/Parterre**

Wir starten um 18.00 Uhr mit einem kleinen Apéro und mit einem noch reichhaltigeren Angebot an Waren.

Nach dem Umzug sind auch unsere Oeffnungszeiten neu

Dienstag bis Freitag            14.00 – 17.00 Uhr  
Samstag                            10.00 – 12.00 Uhr

**Bis zu unserem Umzug bedienen wir Sie gerne und sorgfältig, wie bisher, im Untergeschoss**

Dank Ihrer Treue zum Weltlädeli konnten wir wiederum Geld spenden. Dieses Mal gingen Fr. 2'500.-- an das Haus Mutter und Kind in Nussbaumen

Auf Ihr Kommen und Ihre weitere Unterstützung einer guten Sache für Andere, freut sich der

Verein Weltlädeli Spinnennetz



Gärtneri  
**Meier**  
beim Schulhaus  
5406 Rütihof  
Tel. 056 493 11 60



**Kovats**

OPTIK • FOTO • VIDEO

Badstrasse 29 Baden 056/ 222 63 36

# ZENTRUM\_ARCHE\_RÜTIHOF

## Archebeizli

### ÖFFNUNGSZEITEN

Montag - Freitag 18.00Uhr - 23.00Uhr  
 Dienstag ab 10.00Uhr - 23.00Uhr

mit Mittagessen

Sie haben die Wahl zwischen zwei Menüs, eines mit und eines ohne Fleisch. Wir bitten um telefonische Reservation; Montagabend ab 18.00Uhr oder Dienstagmorgen ab 9.30Uhr unter: Tel. 493 70 07.

1. Sonntag im Monat 10.30Uhr - 17.00Uhr

Wünschen Sie am Sonntag ein Mittag- oder Abendessen bitten wir Sie uns das bis spätestens Freitagabend mitzuteilen. Nächstesmal ist am 6. Juni offen.

Am 8. Juni ist Seniorenmittagstisch wir bitten um Anmeldung.

Für spezielle Anlässe oder Familienfeste öffnen wir gerne auch samstags oder sonntags die Türen.

Ansonsten: Beachten Sie auf die Tafel vor dem Zentrum; wir geben darauf spezielle Angebote oder Öffnungszeiten bekannt.

Auf Ihren Besuch freuen wir uns immer.

Uschi Bürgi und Arche - Team

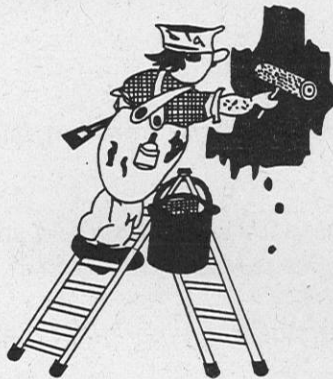
## malergeschäft aemmer ch.

Fislisbach - Baden

- schnell
- prompt
- sauber
- Top-Service

Profitieren Sie

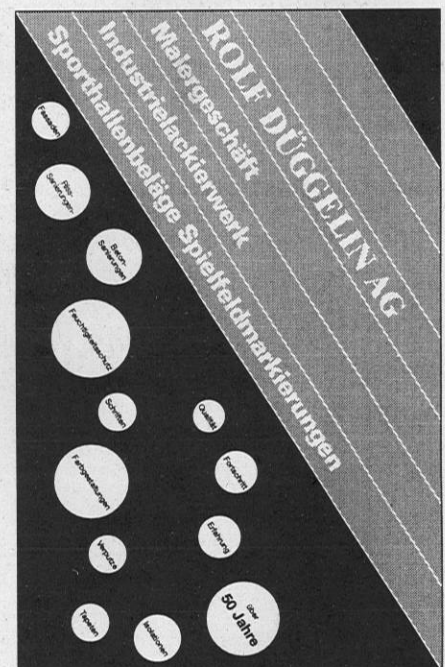
☎ 493 42 67



# WIRTH

## COIFFURE - KOSMETIK

HOFSTRASSE 20 5406 RÜTIHOF 056/493 45 30



### Malergeschäft & Industrielackierwerk

Baden-Rütihof Tel. 056 493 44 08  
 Wettingen Tel. 056 426 48 32  
 Künten Tel. 056 496 52 29



## Mädchenriege SVKT Rütihof



### Aargauer Crossmeisterschaften Vordemwald, 28. Februar 1999

Ein wolkenverhangener, kühler Tag. Gut vorbereitet trafen sich 6 Mädchen beim Lädeli um an die Aargauer Crossmeisterschaften in Vordemwald zu fahren. Wegen Hochwasser wurde die ursprüngliche Strecke in den Wald oberhalb von Vordemwald verlegt. Als wir endlich den Start mitten im Wald fanden, mussten wir feststellen, dass die Strecke 1400 m durch Schneematch führte, was nicht gerade ein

Aufsteller war. Trotzdem starteten unsere Mädchen und jede, die diese Strecke durch den aufgeweichten Schnee durchhielt, hat ein grosses Lob verdient. Wenn auch ihre Namen beim Rangverlesen nicht die Ersten waren, denn LG Horn, BTV Aarau oder eine Läuferriege Wohlen beim Erstenmal zu schlagen wäre wohl etwas überheblich, können sich die Resultate sehen lassen. Rütihof ist jedenfalls

dabei, bravo! Herzlichen Dank an Georges, der den Einsatz super managte.

Aus der Rangliste: Kat. 10, Schülerinnen B, 13. Susan Nyffeler; Kat. 11, Schülerinnen A: 17. Tanja Keller, 18. Stefanie Luginbühl, 21. Claudia Siegrist, 24. Viviana Harberthür, 25. Joëlle Bouvard.



### NAB/Mitrup-Cup und Erdgas Athletic-Cup 1999 vom 8. Mai in Baden

Ein paar Wochen später schon trafen sich wieder 9 wackere Mädchen und Betreuerinnen um am Mitrup-Cup und Erdgas Athletic-Cup in Baden teilzunehmen. Leider war uns Petrus nicht sehr gut gesinnt. Zwischen einzelnen Aufhellungen regnete es in Strömen. Auch Krankheit stellte die Flexibilität des Betreuerteams auf die Probe. Gute Wettkämpfe und gute Plätze liessen alle Mühe vergessen. Ohne Probleme warfen Tanja Oster und Stefanie Groth ihre Bälle in weite Ferne

und liessen beim Sprint ihre Konkurrentinnen auf der Strecke. Als einzige Rütihöflerin in ihrer Kategorie, meisterte Caroline Zehnder die Wettkämpfe super. Bei den Grossen waren die patschnassen Kleider vom Hochsprung schnell kein Thema mehr, denn bereits mussten wir beim 1000 m -Lauf von Kim Keller laute Unterstützung bieten. Eine warme Dusche und trockene Kleider waren jetzt eine Wohltat. Nachdem wir noch eine wenig für die Handball-Junioren des STV

Baden gefäht hatten, konnten wir mit Genugtuung feststellen, dass alle unsere Wettkämpferinnen ihre Vorjahresleistungen verbessert hatten und dass, mit dem Sieg von Tanja Oster und drei weiteren Auszeichnungen, der Tag ein voller Erfolg war. Vielen Dank den treuen Helfern und Eltern für Ihre Unterstützung.

*Elisabeth Obrist*

# PAPIERSAMMLUNGEN IN RÜTIHOF

(GEMÄSS SEPARATEN ANZEIGEN)



Wir bitten Sie, das Altpapier gut gebündelt jeweils an den üblichen Kehrichtsammelplätzen bereitzustellen.

Denken Sie daran, dass das Altpapier durch Kinder eingesammelt wird und die Bündel deshalb nicht so schwer sein dürfen. (Ein Bündel max. 20 cm hoch)

Bitte beachten Sie, dass Papier in Tragtaschen und Kartonschachteln sowie beschichtete oder in Plastik eingepackte Papiere und Ordner nicht mitgenommen werden.

Papier und Karton bitte separat bündeln.



Vielen Dank für Ihre Mithilfe

Jungwacht / Blauring Rütihof

## FRESH POWER!

# ARROW

SWISS BIKE POWER by VILLIGER

join the net: <http://www.arrow.de>  
e-mail: [bikes@villiger.ch](mailto:bikes@villiger.ch)

---

VELOS • MOFAS

# FRANZ

Gebr. Peterhans AG  
Badenerstrasse 45  
Zürcherstrasse 19

Fislisbach  
Bremgarten

Telefon 056 - 470 24 01  
Telefon 056 - 633 53 04

[www.velo-franz.ch](http://www.velo-franz.ch)  
E-Mail: [info@velo-franz.ch](mailto:info@velo-franz.ch)

« Muesch en Maler ha,  
lüüt am Willi a ! »

## Willi Moser Malergeschäft

und Gipserarbeiten  
Müslen 13 5406 Rütihof  
Telefon 056/493 28 78  
Natel 077/ 79 01 01

## SCHIBLI + BILAND WIRZ

Gewerbliche Geschirrspüler • Haushaltgeräte • Reinigungsprodukte

### Telefon 056 493 73 73

Badenerstrasse 43 • 5442 Fislisbach  
Telefax 056 493 45 40

Service • Verkauf • Vermietung

**GEHRIG**  
Die saubere Lösung

**Merker**  
Die waschechte Freundschaft

Maler Zünd & Co.  
Mellingerstrasse 20a  
5400 Baden  
Telefon 056/221 55 22

# Pferdemetzgerei R. Wey

**Öffnungszeiten**

Montag	g e s c h l o s s e n	
Dienstag - Freitag	8.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.30 Uhr
Samstag	8.00 - 16.00 Uhr	

Pferdemetzgerei • René Wey  
Alb. Zwysigstrasse 90 • 5430 Wettingen • Telefon 056/426 41 49



## SVKT Netzballturnier in Schneisingen

Zusammen mit dem ersten Sonntag fand am 2. Mai in Schneisingen unser Netzballturnier statt. Organisiert durch den SVKT nahmen 12 Mannschaften am Turnier teil. Die Rütihöfer waren mit 9 Frauen und 7 Mädchen vertreten und bildeten daraus 2 Plauschmannschaften. Die Teilnehmer konnten sich für 2 Gruppen entweder Profis oder Plausch anmelden. Die Gruppe Profis spielte in der Halle und die Gruppe Plausch im Freien.

Bereits um 9.00 Uhr begann unser erstes Spiel. Voller Elan stürzten wir uns in den Kampf und stellten fest, dass uns nebst dem Gegner auch noch die Sonne und der im Vergleich zur Halle kleinere Platz zu schaffen machte.

Wir probierten verschiedenen Strategien aus (z.B. Einsatz von Sonnenbrillen) und steigerten uns von Spiel zu Spiel.

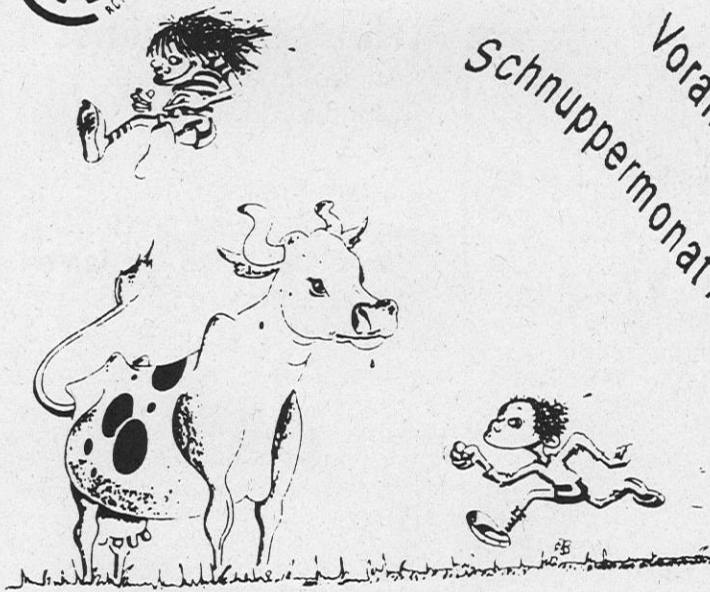
Parallel dazu lieferte die Jungmannschaft uns Seniorinnen ein

Kopf an Kopf Rennen. Am Ende durfte die Rütihöfer Sektion für den 6. Rang der Mädchen und unseren 7. Rang ihre wohlverdienten Preise entgegen nehmen. Wir verbrachten einen wundervollen heissen Turniertag im idyllischen Schneisingen und hoffen im nächsten Jahr auf eine ebenso gelungene Fortsetzung.

Mira Weiss



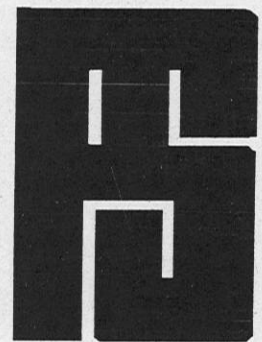
Unsere Mädchenriege: polysportiv und vielseitig!!



Voranzeige  
Schnuppermonat August

Neu auch Jazzgymnastik  
für Kinder ab 2. Klasse

Nähere Info's folgen!



- Schreinerei
- Zimmerei
- Innenausbau

Peterhans,  
Schibli & Co. AG  
5442 Fislisbach  
Tel. 056/493 10 30  
Fax 056/493 21 57

## Velobörse

Bei Regen, Minischneefall und Kälte begann die 7. Velobörse des SVKT. Schon bald konnten wir die ersten Gäste begrüßen, die Kuchen und warme Getränke genossen. Später kamen die Veloverkäu-

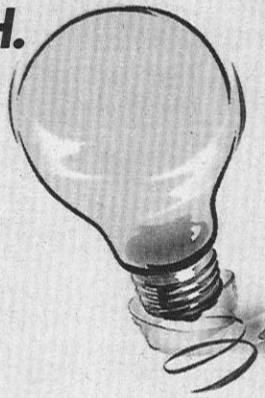
fer und Käufer. Das Angebot und auch die Nachfrage waren eher mässig. Kulinarisch hingegen fanden Kuchen - Danke den Kuchenbäckerinnen - und die feinen Grillwürste - Danke dem Grillmeister -

guten Absatz. Die Sonne zeigte sich am Nachmittag auch und so wurde bei einem Gläschen Wein und geselligem Zusammensein die Velobörse beendet.

B. Aellen

S&W

**WIR SORGEN FÜR SPANNUNG.  
OHNE UNTERBRUCH.**

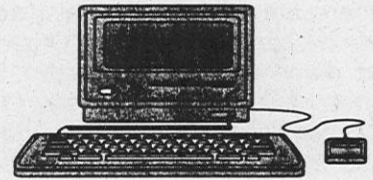


**STÄDTISCHE WERKE BADEN**

Für Baden und die Region

Haselstr. 15, 5400 Baden, Tel. 056 200 22 22

**Redaktionsschluss  
Freitag 13. August 1999**

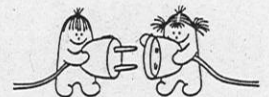


**NEU  
in der Arche**

**Kinderhütendienst**

Angebot des Vereins  
Chind und Eltere

Jeden Freitag  
von 9.00 bis 11.00 Uhr  
für Kinder von 0 – 5 Jahren  
Unkostenbeitrag Fr. 5.—  
pro Kind



*immer dabei!*

**DANIELMÜLLER AG**

5405 BADEN-DÄTTWIL **RENAULT** TELEFON 056/493 19 33  
AUTOS ZUM LEBEN

**Telekommunikation**

Internet  
Vid - Konferenz  
Global Village  
ISDN

5402 Baden, Ländliweg 10 a, Telefon 056 200 20 00  
Fax 056 200 20 02, E-Mail: etc@eglin.ch

**etc**  
EGLIN TELECOM AG

Für Auskünfte über ISDN stehen Ihnen unsere Herren  
Urs Ruffin, Roland Deflorin oder Bernhard Deflorin  
gerne zur Verfügung

S&W



Natürlich und frisch  
vom Holzofen auf den Tisch!

## Feine Dinkelbackwaren

Spezialbrot (ohne Weizen)

Kleingebäck

Direktverkauf ab Hof  
Donnerstag und Samstag

Bestellungen: 056 / 493 21 75

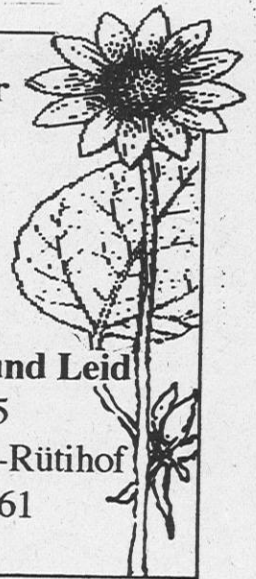


Zöpfe im Riegelhaus

Neu: Sauerteig-Roggenbrot

Frieda Friedrich  
Müslen 7  
5406 Rütihof

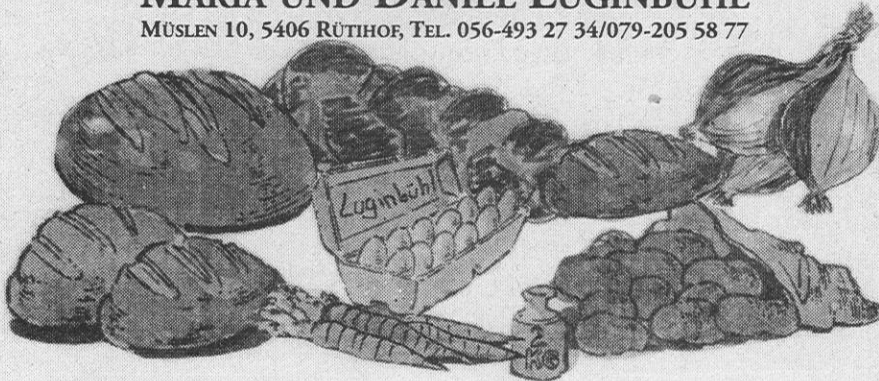
Alice Meier



Blumen  
für Freud und Leid  
Jurastrasse 5  
5406 Baden-Rütihof  
056-493 21 61

## Immer frisch vom Bauernhof

MARIA UND DANIEL LUGINBÜHL  
MÜSLEN 10, 5406 RÜTIHOF, TEL. 056-493 27 34/079-205 58 77



BROT UND ZOPF JEDEN SAMSTAG AB 9 UHR, EIER TÄGLICH, GEMÜSE JE NACH SAISON

Suchen Sie einen fairen Partner für all Ihre Geldfragen?



Wir machen den Weg frei

Gerade wenn es ums Geld geht, kommen Menschlichkeit und Fairness leider oft zu kurz. Wenn Sie in Geldangelegenheiten mehr als nur finanziell gut beraten sein möchten, sind Sie bei Raiffeisen an der richtigen Adresse. Wir sind eine genos-

senschaftliche Bank, und für uns steht Menschlichkeit über dem Profitstreben. Gleichzeitig haben wir ein breites Dienstleistungsangebot. Wir zeigen Ihnen gerne, was wir alles für Ihr gutes Geld tun können.

Raiffeisenbank Reusstal  
Bahnhofstrasse 8  
5507 Mellingen  
Tel. 056 491 10 29

Aussenschalter  
Post Rütihof  
5406 Baden-Rütihof  
Tel. 056 493 11 88



Liebe Leserinnen und Leser

Mit dieser Ausgabe liegt mein erster Rütihöfler in Ihren Händen. Da ich auf dem Gebiet der Redaktion ein Neuling bin, war ich froh auf die sorgfältig geführten Unterlagen von Urs Wagner, meinem Vorgänger in der Redaktion, zurückgreifen zu können. Zudem profitierte ich von seiner ausführlichen Übergabe. Im weiteren stand mir mit Barbara Kovats, welche weiterhin für die Gestaltung verantwortlich zeichnet, eine zuverlässige Hilfe zur Seite. Den Beiden ein herzliches Dankeschön. Sollten sich trotzdem Fehler eingeschlichen haben, freue ich mich auf konstruktive Rückmeldungen.

Gabi Dallermassel

## Nid vergässe



DO	03.	Juni	Wald- und Weggottesdienst Fronleichnam/kath.Seelsorge
FR	04.	Juni	Obl. Übung Nr. 2 18.00-19.00h/Schützen
SA	05.	Juni	Mountenbike Rennen und Volksradtour Rüthhof/Radfahrverein
DO	10.	Juni	Grillplausch 19.00 h Landfrauen
MI	16.	Juni	Atemschutz/Feuerwehr Kindernachmittag in Würenlos/SVKT
DO	17.	Juni	Altersausflug/Dorfverein
SA	19.	Juni	Sommerfest/Dorfverein
SA	19.	Juni	Obl. Übung Nr. 3 09.30-11.30 h/Schützen
SA	19.	Juni	Netzballturnier Sommerfest/ SVKT
MI	23.	Juni	Abendausflug/Landfrauen
FR	25.	Juni	Papiersammlung/Schule
SO	27.	Juni	Firmung in Baden Kath.Seelsorge
SO	27.	Juni	Jugendsporttag in Birmenstorf/SVKT
MI	30.	Juni	Familienzmorge/Landfrauen
DO	01.	Juli	Mannschaftsübung/Feuerwehr
SA/SO	03/04	Juli	2-Tages Tour ins Elsass/Radfahrer
SA	03.	Juli	SOLA in Kandersteg/BR-JW
bis	10.	Juli	
MI	07.	Juli	Mannschaftsübung/Feuerwehr
SA	10.	Juli	Dorfzmorge/Landfrauen
SA	01.	Aug.	Augustfeier in Baden/DV
FR	06.	Aug.	Neuzuzüger/Open Air DV/Kulturgruppe
DI	10.	Aug.	Grillplausch 19.00 h Landfrauen
FR	13.	Aug.	Redaktionsschluss
SA	14.	Aug.	Obl. Übung Nr.4 09.30-11.30 h/Schützen
SO	15.	Aug.	Grillplausch/SVKT
DI	17.	Aug.	Mannschaftsübung/Feuerwehr
SA/SO	21/22	Aug.	2-Tagestour mit Jugendbike Gruppe Radfahrverein
MI	25.	Aug.	Familienzmorge/Landfrauen
MI	25.	Aug.	Atemschutz/Feuerwehr
SA	28.	Aug.	ev. Dia und Filmabend 20.00 h Arche/BR/JW
SA	04.	Sep.	ev.Dia u. Filmabend 20.00 h Arche BR/JW
SA	04.	Sep.	Papiersammlung BR/JW
SO	05.	Sep.	Wanderung/SVKT
SO	05.	Sep.	Kirchweihsonntag Festgottesdienst kath. Seelsorge

**Danke, dass Sie unsere  
Inserenten berücksichtigen !!**

# Die gute Verbindung!



**WEBER & PARTNER**  
ELEKTRO AG  
5405 Baden-Dättwil

## 056/493 50 40

**Beratung, Verkauf und Realisierung  
von Funk-Alarm Systemen !**

Schützen Sie sich und ihr Eigenheim mit  
einer drahtlosen Alarmanlage von **TECSA**

Die kostengünstige Anlage ist sehr  
benutzerfreundlich und flexibel einsetzbar.

Unsere kompetenten Fachleute freuen sich,  
Sie beraten zu dürfen !

**SICHERHEIT ZUHAUSE**  
... und die Freiheit geniessen

**TECSA**

SECURITY SYSTEMS

**FUNK-ALARM Systeme**  
**Drahtlos ... einfach besser**



**Elektro**

**Flückiger**

**Frei AG**



**Wir empfehlen uns für**

- Reparaturen und Verkauf  
von Video-/TV-/Hifi-Anlagen
- Parabolantennen
- Projektierung und Installation  
von Alarmanlagen
- Elektro-/Telefon-Anlagen aller Art

5442 Fislisbach  
5413 Birmenstorf  
Tel. 056/225 25 22